



Naslov originala:

*Vesa v zgibi*

Anja Zag Golob

Copyright ©2013 Anja Zag Golob

Copyright ©2021 ovog izdanja Kontrast izdavaštvo

Za izdavača:

Vladimir Manigoda

Uredništvo:

Jelena Nidžović

Anja Marković

Prevod:

Ana Ristović

Lektura i korektura:

Kontrast izdavaštvo

Dizajn korica:

Tijana Kazimirović

Prelom:

Anica Lapčević

Štampa:

F.U.K. d.o.o.

Tiraž:

1200



Co-funded by the  
Creative Europe Programme  
of the European Union

ANJA ZAG GOLOB

IZDRŽAJ U ZGIBU

Prevela sa slovenačkog: Ana Ristović



KONTRAST

Beograd, 2021.



*K. Š.,*

*koja mi svakog dana iznova spasi život.  
Tu es la plus grande de nous deux.*



*Između divlje  
raspupele  
ravnice  
i malog  
prozirnog  
oblaka  
jedva  
primetnom  
kretnjom  
okreće se  
golubije  
pero.*

Jure Detela, 23  
*Mahovina i srebro*



JOŠ

|  
|

Sve  
visi  
na

tankoj  
niti

mogućnosti  
koincidencije

|  
Je  
li

nužnost  
što

me  
gura  
je  
li

snaga  
je  
li

kukavičluk

|  
Je  
li

pojam  
što  
mi  
ne  
da  
stati

|

Oholost  
dužnost  
odanost  
svetu  
sebi  
red  
pristojnost  
je  
li  
pravo  
bića  
|  
Istrajati  
istrajati  
neprestano  
čuti  
trajati  
sa  
samom  
stvari  
oči  
u  
oči  
|  
Sve  
visi  
sve  
što  
poznajem  
što  
mislim  
da  
imam  
što

znam  
što  
dajem  
sve  
visi  
moj  
mali  
nevažni  
svet  
koji  
i  
nije  
moj  
sav  
visi  
|  
Ne  
njiše  
se  
pulsira  
ne  
ne  
trza  
je  
li  
šta  
jeste  
šta  
je  
visi  
|  
I  
pojam  
i

afekcija  
i  
atribut  
i  
akcidencija  
apercepcija  
aprehenzija  
antinomije  
asonanca  
|  
Još  
još  
malo  
još  
da  
barem  
to  
nizanje  
pređe  
sâmo  
u  
sebe  
u  
smisao  
još  
|  
još  
|  
|  
|  
još  
|